

1 Kings 12:11

	אֶתְכֶם וְאֶנִּי אוֹסִיף עַל עַלְכֶּם אֲבִי יִסֵּר אֶתְכֶם hebrew The Hebrew אֶת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בְּרָא אֱלֹהִים (בְּשׁוֹטִים וְאֶנִּי אִיסֵּר אֶתְכֶם) hebrew The Hebrew אֶת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בְּרָא אֱלֹהִים (בְּעֶקְרָבִים)
ESV	And now, whereas my father laid on you a heavy yoke, I will add to your yoke. My father disciplined you with whips, but I will discipline you with scorpions.'"
NIV	My father laid on you a heavy yoke; I will make it even heavier. My father scourged you with whips; I will scourge you with scorpions.'"
NLT	Yes, my father laid heavy burdens on you, but I'm going to make them even heavier! My father beat you with whips, but I will beat you with scorpions!'"

LXX	καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὶ
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” νῦν ὁ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article πατήρ μου ἐπεσάσσετο ὕμᾱς κλοιῷ βαρεῖ κἀγὼ προσθήσω ἐπὶ τὸν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article κλοιὸν ὕμῶν ὁ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article πατήρ μου ἐπαίδευσεν ὕμᾱς ἐν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν
KJV	greek
	Preposition meaning “in”. μάστιγξιν ἐγὼ δὲ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ
	greek
	δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. παιδεύσω ὕμᾱς ἐν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν
	greek
	Preposition meaning “in”. σκορπίοις
	And now whereas my father did lade you with a heavy yoke, I will add to your yoke: my father hath chastised you with whips, but I will chastise you with scorpions.

From:

<https://groveserver.com/bible/> - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=1_kings_12:11

Last update:

2025/10/23 00:28



